LE PAUVRE MATELOT

COMPLAINTE EN TROIS ACTES

PAROLES DE

JEAN COCTEAU

MUSIQUE DE

DARIUS MILHAUD

LA PARTITION CHANT ET PIANO

PARIS

AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne (2e), HEUGEL

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et de représentation réservés pour tous pays.

Printed in France

TABLE

ACTE PREMIER

Pages.

SA FEMME : *Vous aimez la danse ?* 2

SA FEMME : *J'aurais volé, tué pour lui* 8

SA FEMME : *Vous nous voyez vivre ensemble !* 12

SON BEAU-PÈRE : *Quel entêtement ridicule* 19

LE MATELOT : *Notre rue est toute petite* 23

SON AMI : *Vous n'êtes pas saoul de réveiller les gens* 24

LE MATELOT : *Calme-toi, ce n'est pas ta faute* 31

ACTE II

LE MATELOT : *Je viens, je viens, madame* 38

SA FEMME : *Cher époux* 44

LE MATELOT : *On préparait mon sacrifice* 48

SA FEMME : *Vous m'apportez des nouvelles* 53

ACTE III

SA FEMME : *Avec le marteau, j'ai frappé* 63

Pour tout ce qui concerne la représentation, pour la location de la partition et des parties d'orchestre, de la mise en scène, des dessins des décors et des costumes, s'adresser exclusivement à M. Heugel, Au Ménestrel, 2 bis, *rue Vivienne, Paris (2e), seul éditeur-propriétaire pour tous pays.*

Les représentations au piano, même fragmentaires, sont formellement interdites.

LE PAUVRE MATELOT

Complainte en trois Actes

Paroles de
JEAN COCTEAU

Musique de
DARIUS MILHAUD

ACTE I

La scène se passe dans un port de mer. Le théâtre est séparé par trois cases minuscules. La première à gauche et la dernière à droite représentent le bar de Sa Femme et le débit de vins de Son Ami. Au milieu, une estrade étroite, au bout de laquelle on voit une haute bande bleue, représente la rue, le ciel bleu et la mer entre les maisons.

Mouv.t de Java ♩. = 56

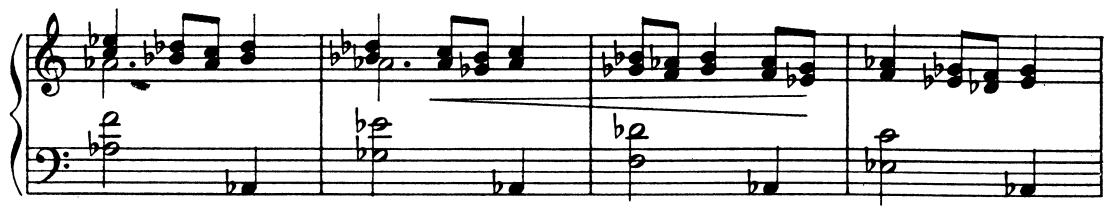
PIANO

ff

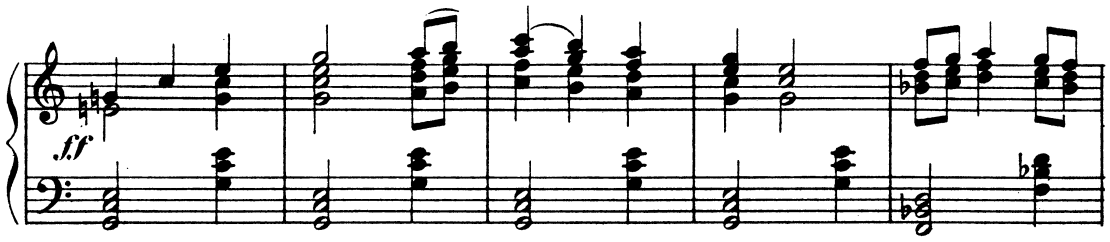
mf

Droits d'exécution réservés pour tous pays.
Copyright by HEUGEL 1927

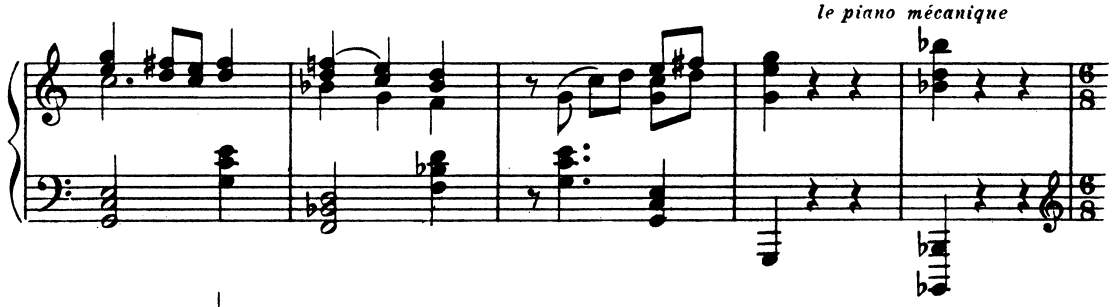
AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne,
HEUGEL Editeur, Paris.



RIDEAU *Dans la case de gauche chez Sa Femme*



Sa Femme et Son Ami arrêtent le piano mécanique

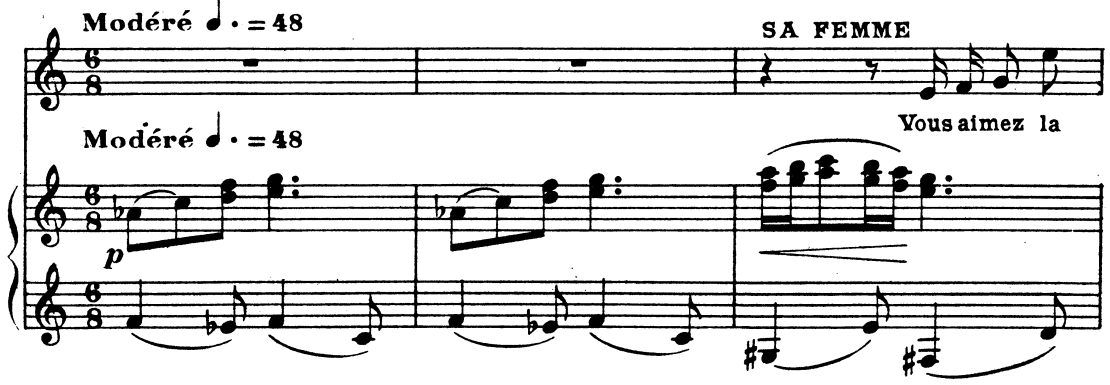


Modéré ♩. = 48

SA FEMME

Vous aimez la

Modéré ♩. = 48



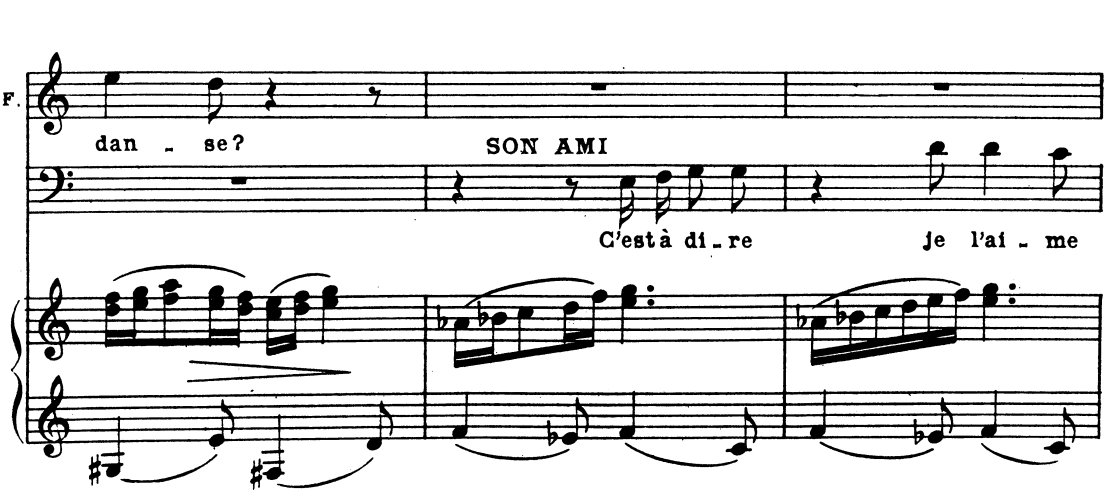
F.

dan - se?

SON AMI

C'est à di - re

je l'ai - me



A.

sans l'ai_mer. Je dan - se par ci par là, nos ma_

pp

A.

_rins sa_vent toujours dan - ser Les dan_ses nou - vel - les. Ils

A.

dan - sent en_tre col - lè - gues. Il y a maintenant

A.

des pianos mé_cani - ques sur les na_vi - res. A_lors, da_me!

p

Un peu plus allant ♩. = 56

A. je me con-ten-te de les re-gar-der dan - ser der-riè-re mon comp -

Un peu plus allant ♩. = 56

pp

SA FEMME

Il dansait bien?

A. -toir.

ppp

Modéré ♩. = 48

A. C'é-tait le meil - leur dan-seur du lit - to - ral!

Modéré ♩. = 48

p

A. Et quand il dan-sait la val - se On ne voy - ait plus ses pieds

mp

A.

On lui voy-ait la fi - gu - re De tous les côtés à la fois.

p

rall. Modéré ♩. = 48

SA FEMME

Malgré ma tris - tes - se, j'ai ap -

rall. Modéré ♩. = 48

p

F.

-pris à danser... J'ai, malgré ma tris-tesse, appris à dan - ser pour s'il re-ve -

pp *p*

F.

-nait... Hélas! a-près quinze ans il res - te peu d'es - poir, a-vouez. Il

mp

F. res - te peu d'es - poir.

SON AMI

Sait-on ja - mais! on racon - te des

mf

A. choses plus in - croy - a - bles. Il s'en trou - ve chaque ma - tin sur le jour -

pp

A. - nal. Admettons qu'il vive seul dans une î - le et qu'il con - fie sa

p

A.

lettre à u - ne bou - teil - le Il y au - rait beau -

A.

- coup de chan - ces pour qu'el - le reste en plei - ne mer.

SA FEMME

Oui les chansons de ma - rins ra - con - tent ces his - toi - res,

p

F.

En ré - a - li - té el - les ar - rivent u - ne fois sur mil - le.

sf

SON AMI

Et pourtant ce qui ar - rive u - ne fois sur mille Et pourtant qui ar -

pp très égal

A. - ri - ve, c'est l'histoi - re de vo - tre fi - dé - li - té ! Il en pas - se du

A. monde, il en est pas - sé ! Vous at - ten - dez tou - jours.

Vif ♩. = 116

SA FEMME

J'aurais vo - lé, tu - é pour lui, j'aurais vo - lé tu - é pour lui

Vif ♩. = 116

f

F.

Les autres hom-mes me dé-plai-sent, je n'ai donc au-cun mé-rite à

F.

vi-vre con-ve-na-blement. SON AMI

A-vouez que c'est tout de même

rall.

Modéré ♩. = 56

F.

S'il é-tait là, c'est pos-si-ble

A.

ra-re dans no-tre rue?

Modéré ♩. = 56

mp

F.

que je le trom-pe... je ne sais pas. Mais tant que sa pho-

F.

-to - graphie le rem - place au dessus du lit, Mais tant que sa pho-

mf *f*

F.

-to - gra-phie le rem - place au des-sus du lit,

mf

F.

j'en aurais mal au cœur.

mp

Plus allant ♩ = 92

SON BEAU-PÈRE

Toujours la même rangaine, Si tu te montrais aimable Nos affaires iraient mieux.

Plus allant ♩ = 92

mf

SON AMI

Vous la mettez en co-lè-re.

SON BEAU-PÈRE

El-le peut trouver ma - ri Qui prenne le bar en

mp

A.

Je lui ai pro-po -

B-P.

main et le re-mon - te.

mf

mp

A.

- sé le ma-ri-a - ge, El - le m'a bien re - cu!

Modéré ♩. = 72

SA FEMME

Vous nous voy-ez vivre en - sem - ble! Un jour on frappe à la

Modéré ♩. = 72

mp

F.

por - te. Qui est - ce? Qui est - ce? Un jour on frappe à la

pp *p*

F.

por - te. Qui est - ce? C'est mon ma - ri.

SON BEAU-PÈRE

Ton ma-ri est au fond de l'eau ou man-gé par les nè - gres.

f

SA FEMME

Mon ma-ri reviendra un jour a-vec un sin-ge sur l'é-pau-le

ff

F.

et si ri-che, si ri-che, Que nous pourrons a-che-ter le

pp

F.

Ca-fé du Commer-ce.

SON AMI

Je vous admi-re.

SON BEAU-PÈRE

Il y a de quoi.

B-P.

Nous n'avons plus le sou, le bar tombe en rui-ne, Il vaudrait mieux tourner ses pouces

SON AMI

Et s'il re-venait les po-ches vi - des?

SA FEMME

A-lors, a-lors, il n'y aurait pas de cri - me devant le -

f

F.

-quel je re-cu - le pour le cou-vrir d'or.

ff

SON BEAU-PÈRE

Ma fil - - le est un person-na - ge de ci-né -

B-P.

-ma

SON AMI

Je souhaite à tous les ma - ris d'a -

p

A.

-voir é-pou-se pa reil - le. Bonsoir, je ren - tre!

SON BEAU-PÈRE

Le lundi notre rue est cal-me on cuve ton vin.

SON AMI

Mon vin ou le votre, al-lez! mes af-fai-res ne marchent guè-re

mp

A. mieux que le res-te. Bonsoir. Tiens, j'ou-pli-ais j'é-tais ve-

A. -nu pour emprunter vo-tre mar-teau. Vous n'en a-vez pas be-

SA FEMME

Pre-nez-le.

A. -soin?

p

F.

A de - main.

A.

Merci

pp

F.

Quel

ppp

p

F.

bra - ve gar - çon !

SON BEAU-PÈRE

Il t'ai - me.

mp

B-P.

rall.

Tu devrais l'é-pouser.

rall.

Lent ♩.= 44

SA FEMME

Pè - re, Pè - re, d'a-bord il faut que je de-vien-ne veu - ve.

Lent ♩.= 44

pp

F.

Tout doux, mon pè - re, il faut d'a-bord que je de-vien-ne

F.

veu - - ve.

rall.

Moins lent ♩. = 56

SON BEAU-PÈRE

Quel en - tê - tement ri - di -

Moins lent ♩. = 56

B-P.

- cu - le, A-près quinze ans de si - len - ce! Quinze

B-P.

ans ! Tu a - vais vingt - cinq ans, tu

B-P.

en as quaran - te, Quaran - te! Tu ne les pa - rais pas,

B-P.

c'est en-ten-du, mais c'est un â-ge qui com-pte pour

SA FEMME

Pendant ce qui suit la tête du marin apparaît au fond,

Il re-vien-dra. Il au-ra qua-ran-te cinq

B-P.

u-ne fem-me.

p

il monte l'escalier, on le voit apparaître tout entier. Il s'avance dans la rue.

F.

ans. Il se mo-que de mon

F.

â - - ge... Il m'ai - me, Il ou - vri - ra la

F.

por - - - - te en cri - ant : me voi -

F.

- là ! me voi - là !

Mouv.t

Le matelot s'arrête devant la porte, il hésite, se retourne et va devant la porte en face.

SON BEAU-PÈRE

Il n'y.

Cédez

Mouv.t

p

Sortant par le fond avec elle

Lent ♩. = 44

B-P.

a rien à dire a-vec les fem- - mes Voi-là une boite entre nous,

Lent ♩. = 44

pp

B-P.

qui en voit de tou-tes les cou-leurs Et tu me tiens un lan-

nuit à gauche et à droite

B-P.

-ga-ge de premiè-re communian-te.

ppp

seule la rue est éclairée par la lune

sf

Vif ♩. = 112

LE MATELOT *seul*

No-tre rue est tou-te pe-ti-te. Elle é-tait grande en voya-ge,

Vif ♩. = 112

f

le M.

El-le m'encom-brait, Sou-vent je ne sa-vais plus quoi fai-re

ff *f*

le M.

pour l'emmener; Les vents ef-fa-cent la fi-gu-re,

ff *f*

le M.

La fa-tigue et le so-leil en font une autre. Personne d'i-

ff

le M.

-ci ne m'a recon-nu, Je me suis mê-me renseigné.

ff

le M.

Ma femme est fi-dè-le. Si elle allait ne pas me re-connaî-tre...

il entre à droite

le M.

Fai-sons d'a-bord l'expé-ri-en-ce sur un a-mi.

Son ami entre, une lanterne à la main

crié

le M.

Hep!

Plus vif ♩. = 120

SON AMI

Vous n'ê-tes pas

fff

Plus vif ♩. = 120

p

A.

saoul de réveil-ler les gens qui dor-ment à des heu-res pa-

LE MATELOT

Lè-ve ta lan-ter-ne;

A.

-reil-les.

M.

lè-ve ta lan-ter-ne Et regar-de-moi.

mf

SON AMI

Je vois as-sez d'i-vro-gnes, sor-tez.

LE MATELOT

Re_gar_de - moi.

SON AMI

Si vous ne sor_tez pas tout de

f *mf*

A.

sui_te, j'ap_pel_le. O_bé_i_rez - vous aux gens de la po -

LE MATELOT

Po_se ta main sur mon cœur.

A.

_li_ce! U_ne bles_su_re, par ex_

ff *f*

le M.

A.

-em - ple. C'est le com - ble. Vous voulez perdre u - ne mai - son sé - ri -

Moins vif ♩. = 100

le M.

Je suis donc si chan - gé,

A.

- eu - se.

Moins vif ♩. = 100

ff

il pleure

le M.

si chan - gé!

A.

Je ne veux pas d'i - vro - gne la

Vif ♩. = 112

le M. Re - con - nais - moi! Re - con - nais -

il le pousse

A. nuit.

Vif ♩. = 112

p

le M. - moi! J'ai peur, j'ai peur...

A. Al - lez vous - en! Vous a - vez dû

le M. Recon - nais - moi! Reconnais - moi! Reconnais - moi!

A. faire un mauvais coup; on vous cherche et vous vou - lez vous ca -

le M.

Je suis l'hom - me le plus ca - ché du mon - - de.

A.

- cher.

f

le M.

Au contrai - re je veux sortir de ma cachet - te

A.

Al - lons ous - te! ous - te!

fff

le M.

Et si ma fem - me, si ma femme, en fa - ce, me fer - me

le M.

la porte au nez, Si ma femme, en fa - - ce, me fer - me

fff

le M.

la porte au nez Je dis : si ma femme me

SON AMI

Hein ?

le M.

chas - se Tu me re - connais.

A.

Oh! Toi ! _____ c'est

le M.

Tu dou - tes?

A.

toi!

Moins vif ♩ = 88

rall.

le M.

Je vois que j'ai eu raison de ne pas entrer en fa-ce sans prépa-ra-tifs.

Moins vif ♩ = 88

p

p

Modéré ♩. = 63

SON AMI

Est-ce pos-si-ble? Est-ce pos-si-ble?

Modéré ♩. = 63

pp

Lent ♩ = 56

LE MATELOT *l'embrassant*

Cal-me-toi ce n'est pas ta fau-te les pa-ys nègres vous sculptent au couteau

Lent ♩ = 56

pp

le M.

com_me de l'é_cor_ce. Je suis noy_é, je suis brû_lé;

le M.

je suis mangé. A ce ré_gime on chan_ge.

le M.

Et ma fem_ _ _ _ me ?

Plus lent ♩.= 48

SON AMI

Pareil_le,

Plus lent ♩.= 48

pp

p

A.

au_tant di_re: elle at_tend, as_si_se, ton re_

A.

- tour. Ils n'ont plus le sou, Elle et son

LE MATELOT

Tant mieux, j'ai dans ma po - che de quoi les

A.

pè - re.

p

p

le M.

ren - dre millionnai - res.

SON AMI

Toi ! C'est toi !

p

pp

A.

Tu n'as pas l'air vieux, Tu as chan - gé, voi - là tout. — Et

LE MATELOT

Com - me dans un con - te des Mille et u - ne

A.

ri - che?...

pp

p

le M.

nuits

A.

Je cours ... —

mp

sf

Très lent ♩.=44

le M.

Res - te. Je change d'i-dée. Je vais dormir chez toi. Ne par-le de

Très lent ♩.=44

p

le M.

moi à person-ne, je veux vivre auprès de ma fem - me sans qu'elle se doute de rien.

le M.

On a vraiment du mal à per-dre l'habi - tu-de des aventu - res. Celle-la se-

pp

le M.

-ra la der-nière et la plus bel - le. Tu me promets ?

le M.

Ca - che-moi.

SON AMI

C'est en - ten - du, tu ver-ras toi - mê-me ta chan - ce.

le M.

J'i - rai chez eux de-main soir demander qu'on me cou - che.

pp

le M.

S'ils me reconnais - sent, tant pis; Si - non je jouerai mon rô - le pour

Rall.

Rall.

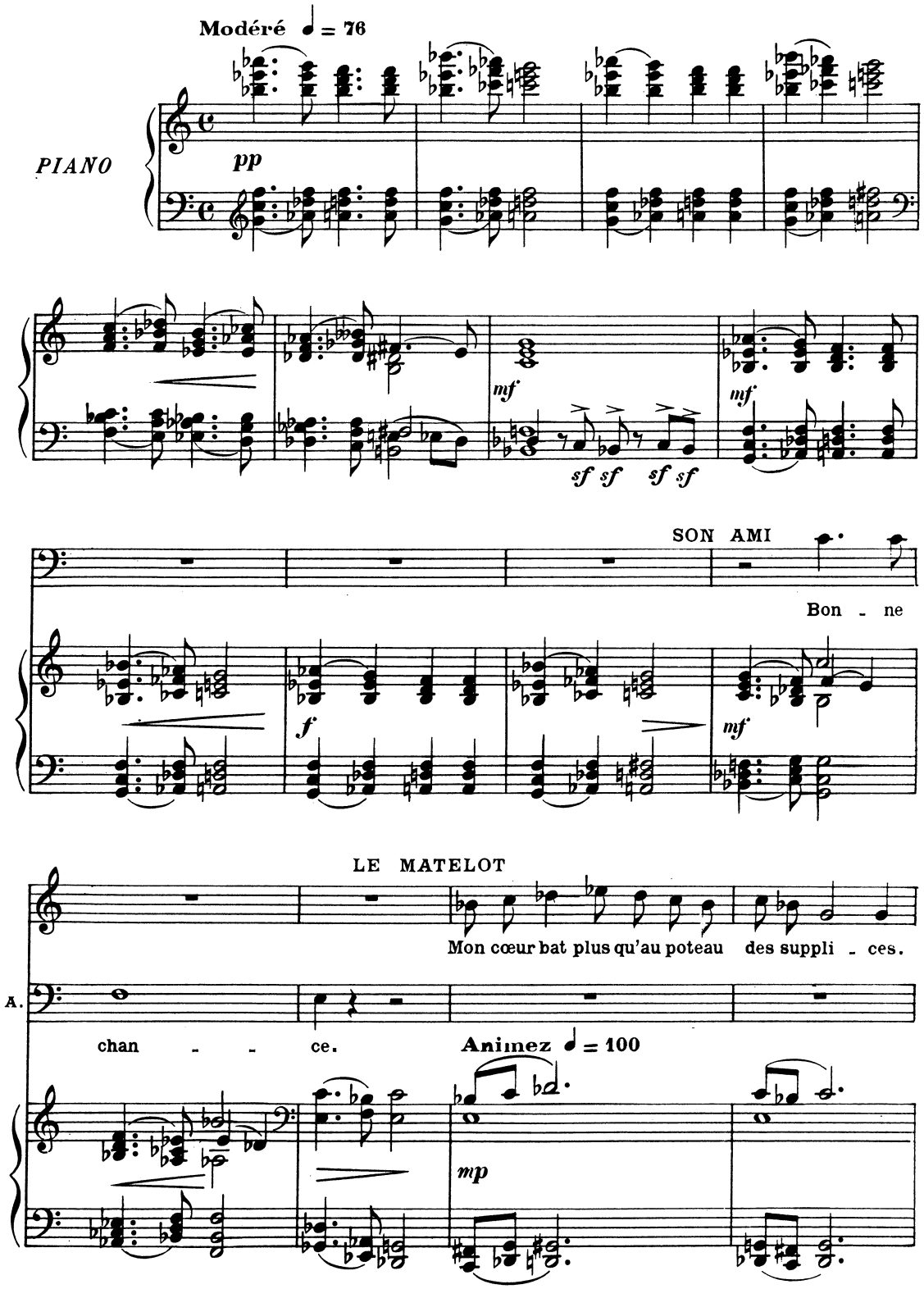
le M.

voir mon bonheur du de - hors.

RIDEAU

ACTE II

Dans la case de droite, le matelot et son ami. — Le matelot s'apprête à sortir.



le M.

Hier soir, chez toi, j'ai eu peur, j'ai en_co - re peur...

sf *mf* *sf*

Modéré ♩ = 84

SON AMI

L'ha - bi - tu - de rend a - veu_gle, Elle a l'ha - bi - tu_de de t'atten - dre...

Modéré ♩ = 84

mf

Animé ♩ = 112

Le matelot traverse la rue et frappe. Sa femme lui ouvre.

rall.

A.

Mais les fem - mes ont un œil vif...

rall.

Animé ♩ = 112

mp *p*

SA FEMME

En - trez.

LE MATELOT

Je viens, je viens, Ma -

F.

De mon époux...

le M.

- da - me, vous appor - ter des nouvel - les...

le M.

De votre époux, en vé - ri - té, des nouvel - les, Ma - da - me, de votre é -

mp

SA FEMME

Il est mort...

le M.

- poux. Non, Madame, il vit, je l'ai vu, voi - là

mp

mf

Animez ♩ = 120

F. Vi - te, vi - te, as-sey-ez-vous.

le M. trois se-mai - - nes.

Animez ♩ = 120

ff

F. Par-lez, vous me ren-dez fol - le... Où vit-il?

le M. C'est un secret.

Mouv.t ♩ = 112

F. Il vient!

le M. Il se réser-ve de vous le di - re. Il vient, il est en

Mouv.t ♩ = 112

mp

F.

Mon Dieu ! Se por-te-t-il

le M.

rou - te. Sans doute il ar - ri-ve-ra la semai-ne pro - chai - ne.

p

F.

bien? Par - lez de lui, je vous é -

le M.

Oui, Ma - da-me, fort bien, fort bien.

F.

- cou - te. Est-il joyeux?

le M.

Il est très pau - vre Il est très pau - vre, très pau-vre,

F.

Oh! Mer-ci, mer-ci, Monsieur.

le M.

Je lui ai prê-té de quoi vi - - vre. Il de-

mf

Animez ♩ = 120

F.

S'il re-vient c'est le prin-ci-pal.

le M

-vait re-ve-nir ri-che...

Animez ♩ = 120

ff

Mouv.t ♩ = 112

le M.

Oui, mais il a beaucoup de det-tes, on le poursuit, Il se ca-che, c'est la rai-

Mouv.t ♩ = 112

mp

F.

Des det - tes ?

le M.

- son pour laquelle il ne voy - a - ge plus le jour.

F.

Mais nous n'avons plus un sou,

Rall.

le M.

Vous les lui pa - ye - rez... il se - ra li - bre.

Rall.

p

pp

Entre son Beau-Père

F.

la caisse est vi - de.

Moins vif ♩ = 92

le M.

Vous trouve - rez de l'ar - gent, pour une femme c'est fa - ci - le

Moins vif ♩ = 92

mf

le M.

d'en trou - ver quand elle est jo - li - e...

SON BEAU-PÈRE

Tu vois!

mf

Mouv.t animé ♩ = 112

SA FEMME

Cher é - poux, cher é - poux,

Mouv.t animé ♩ = 112

p

F.

vous re - ve - nez, quel tré - sor vaut ce re - tour?

SON BEAU-PÈRE

El - le n'é - cou - - te plus rien, plus rien de ce

p

B-P.

que vous lui di - tes. Elle est fol - le de ce fou.

B-P.

Il par - tait pour fai - re for - tu - ne, Que lui est - il donc ar - ri -

mf

B-P.

- vé ?

pp

LE MATELOT

Il a - vait tou - tes les

mp

le M.

chan - - ces car la Rei - - ne d'A - mé -

le M.

- ri - - que é - tait a - mou - reu - se de lui.

SA FEMME

U - ne sau - va - - ge...

le M.

Mieux va - lait

mf

le M.

— u - ne sau - va - ge que d'ê - tre man - gé, — brû -

le M.

- lé vif — mon gail - lard re -

SON BEAU-PÈRE

A - lors...

mp

SA FEMME

Lui ! —

le M.

- fu - se et me plan - - te là. On

pp

Modéré ♩.= 76

le M. pré - parait mon sa - cri - fi - ce lors - que la rei - ne se con - so - le

Modéré ♩.= 76

p

le M. a - vec vo - tre ser - vi - teur. Voy - ez com - me la

pp p

le M. chan - ce tour - ne. Je lui dis : Ma - da - me la Rei - ne,

le M. en souve - nir, donnez - moi vos per - les, vos per - les

pp

le M.

en sou - ve - nir, don - - nez - moi vos per - les.

mp *mf*

Il les sort de sa poche.

le M.

Les voi - là. El - les va - lent u - ne for - tu - ne.

p

SA FEMME

Et mon époux ?

le M.

Je le retrou - ve,

pp

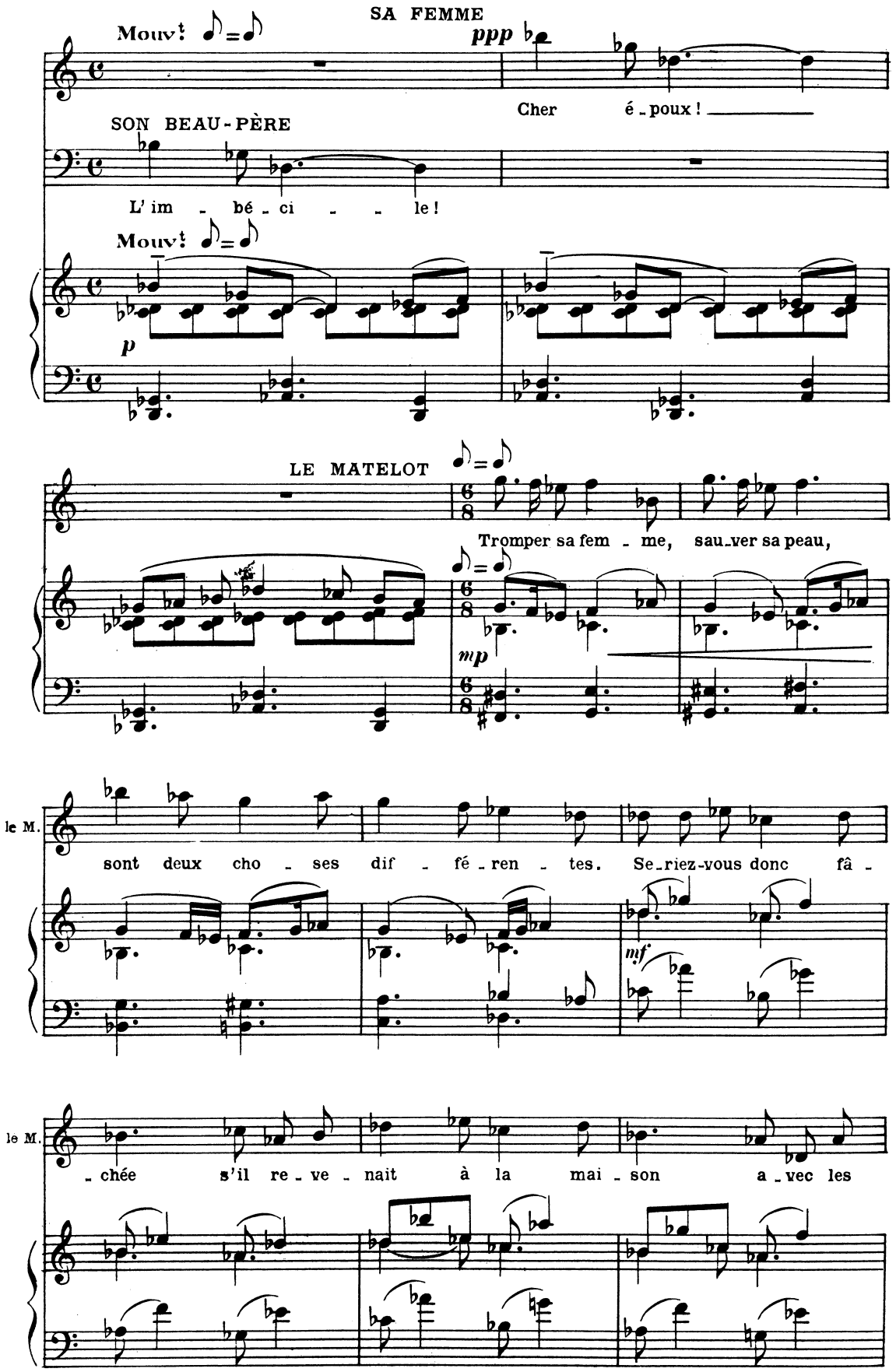
Rall.

le M.

mort de fa - tigue et de faim à quelques ki - lo - mè - tres.

Rall.

p


SA FEMME
Mouv.t
ppp
Cher é - poux !
SON BEAU-PÈRE
L' im - bé - ci - le !
Mouv.t
p
LE MATELOT
Tromper sa fem - me, sau-ver sa peau,
mp
le M.
sont deux cho - ses dif - fé - ren - tes. Se-riez-vous donc fâ -
mf
le M.
- chée s'il re - ve - nait à la mai - son a - vec les

le M.

per - les ? Sa - vez - vous que le roi d'Es - pa - gne don - ne - rait

f

SA FEMME

Mon - sieur, j'ap - prou - ve

le M.

cher — pour les a - voir.

F.

mon é - poux, je l'aime pau - vre. Il serait ri - che

mp

F.

s'il a - vait vou - lu me tra -

mf

F. - hir.

LE MATELOT

Al -

mp

le M. - lons, vous ê - tes or - gueil - leu - - se, je ca - che

p

le M. mon tré - sor. De - main il faut me mettre à la re -

le M. - cher - che d'un juif pour l'ex - per - ti - - se. I -

mp

le M.

- ci je ne con - nais per - son - ne, per - son - ne. I -

mf

le M.

- ci je ne se - rai tran - quil - le que si j'ha - bi - te sous vo - tre

le M.

toit. Me permettez-vous de dormir par ter - re ?

f *ff*

Rall. Mouv.t animé ♩ = 112

SA FEMME

Vous m'ap - por - tez des nou - vel - les, des nou-

Rall. Mouv.t animé ♩ = 112

mf

F.

-vel - les de mon é - poux, Ma-te-lot, vous ê-tes chez vous.

F.

Prenez ce ta-pis de ta - ble, ces o-reillers, cet é-dre - don.

f

LE MATELOT

Vous a-vez un cœur d'an - ge, ma foi, j'ac -

f

le M.

- cep - - te. J'ai quin-ze jours de marche dans les jam-bes

le M.

et je tom_be de som - meil.

SON AMI
dans sa case

Il faut croi - re que la piè - ce mar - che,

p

A.

j'ai - me - rai me ren - dre comp - te.

Il prend le marteau, traverse la rue et frappe en face.

SA FEMME

Qui est - ce ?

A.

Ah !

Au matelot.

F. J'ou - vre. C'est un a - mi, un a - mi de mon ma-

A. Moi.

mp très expressif *mp*

Elle ouvre.

F. - ri.

A. Ex-cu-sez si je vous dé-ran - ge, j'a-vais ou-bli-

mp

Rall.

F. Mer-ci, ce n'était pas la pei - ne.

A. - é le marteau.

Rall.

pp

Mouv.t

F. Un ma_rin sans hô_tel au_quel mon

A. Vous a_vez du mon - de?

Mouv.t

p

F. pè - re offre l'hospi_ta_li - té. Oh!..

A. Que ra_con_ te- t-il?

mp

F. il tombe de sommeil. Bonsoir. Je lui réser - ve

A. Bonne nuit.

Pendant que le marin se couche, elle s'éloigne, se retourne au moment

F.

la sur-pri-se Là, je fer-me les ver-rous.

de sortir et dit:

Plus lent ♪ = 92

F.

C'est drô-le, ain-si, un peu dans l'om-bre,

Plus lent ♩ = 92

p

F.

vous res-sem-blez à mon é-poux.

RIDEAU

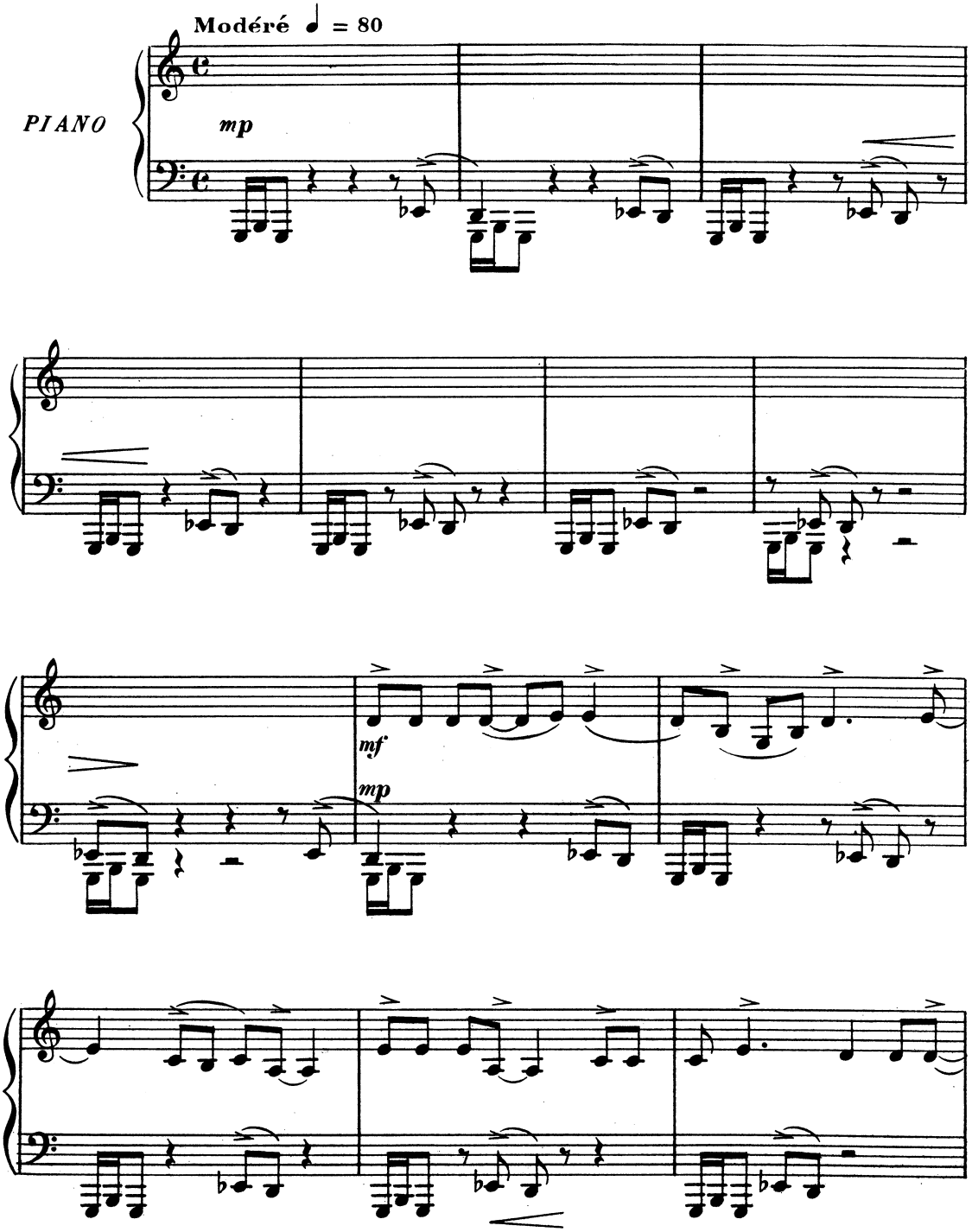
F.

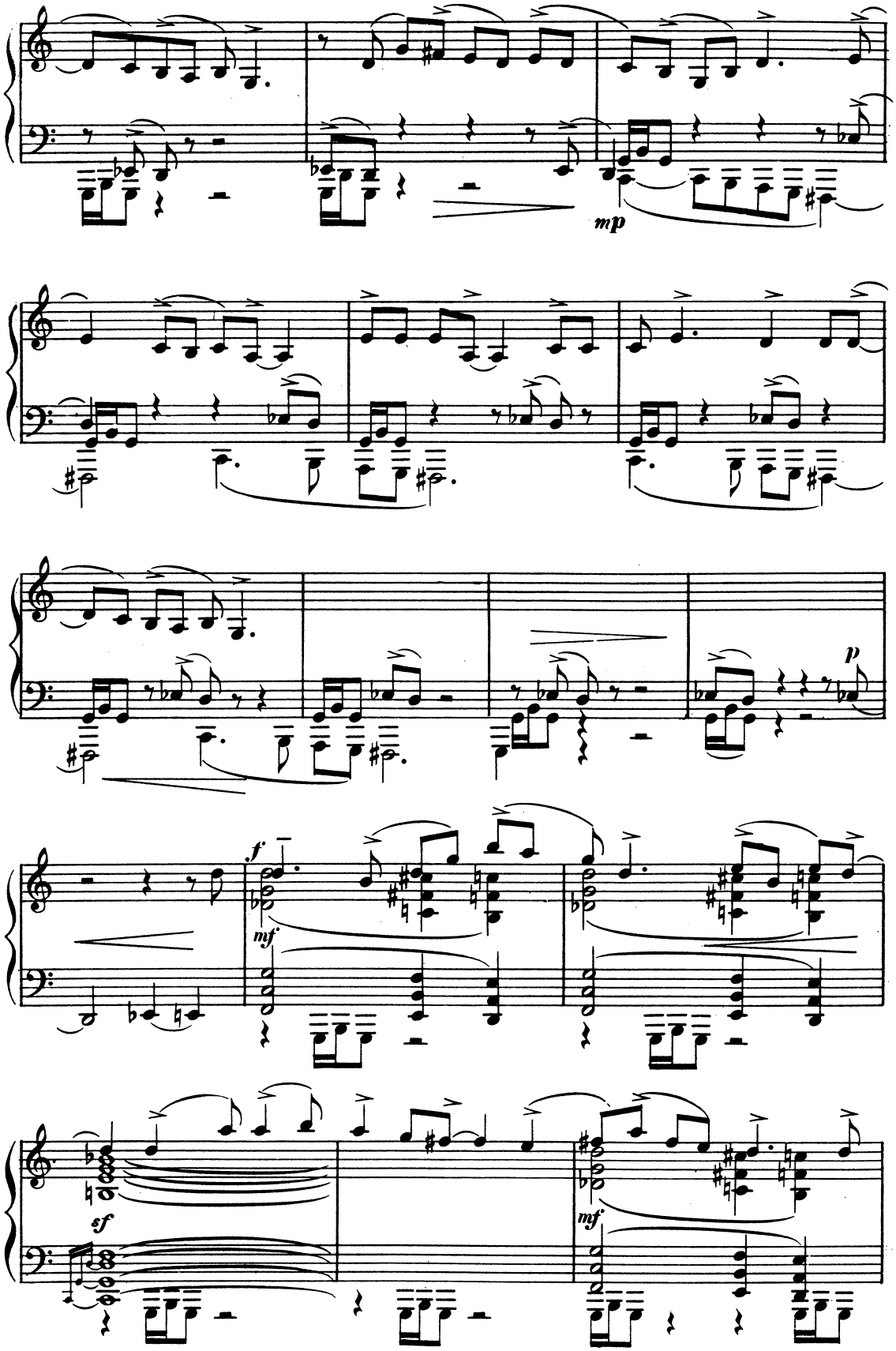
pp

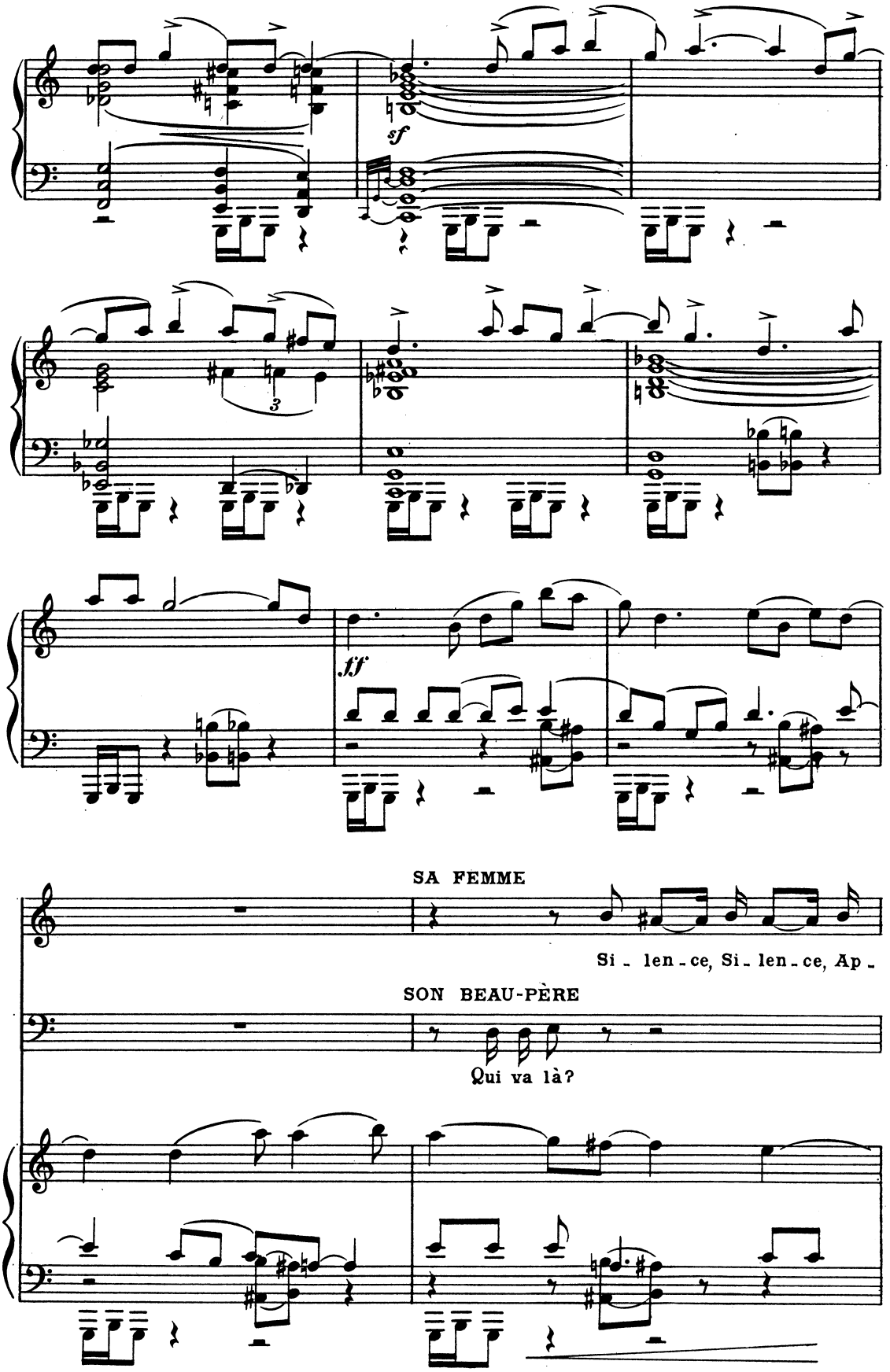
ACTE III

Case gauche à peine éclairée. Rue avec lune. Case droite noire.

Le mari dort étendu à plat ventre la figure dans son bras replié. La case reste vide puis on voit apparaître sa femme, qui remonte très lentement d'une chambre à contre-bas avec une bougie. Elle pose la bougie sur la table, s'approche du marin, le regarde, prend le marteau et le lève. Elle n'ose pas. Elle tousse. Il reste immobile. Elle lui frappe sur la tête. Il étend le bras se soulève et retombe. Elle frappe un second coup. Elle le fouille et prend les perles. Bruit du marteau qui retombe.




mp
p
f
mf
sf
mf


sf
ff
SA FEMME
Si - len - ce, Si - len - ce, Ap -
SON BEAU-PÈRE
Qui va là?

F. pro-che Je n'ai plus rien à fai-re. C'est

B-P. Toi! que fais-tu?

F. fait. Non, mon pè-re, Il ne dort plus, je l'ai tu-é.

B-P Il dort.

ff

F. Si tu cries, si-non qui le sau-

B-P. Tu as tu-é, malheureu-se. Nous som-mes perdus.

5

F. -ra? personne ne le connait. Je di-

B-P. Mais que di-re, que dire en fa-ce?

F. -rai qu'il devait partir au pe-tit jour. Le marteau

le jour se lève

B-P. Comment as-tu fait?

mf *p*

Modéré ♩. = 80

F. A-vec le mar-teau j'ai frap-pé, j'ai ta-pé fort sur la tê-te,

Modéré ♩. = 80

mp

F.

cédez

J'ai ta_pé de tou_tes mes for _ ces je ne pou_vais pas m'endormir

cédez

Mouv.t

F.

J'ai vu mon ma _ ri sur la rou _ te seul ___ sans ar_gent

Mouv.t

mf

F.

cédez

A_ lors j'ai dé_ci _ dé la cho_se, Ah! c'est ter_ri _ ble de voir son dos, Le

cédez

Mouv.t

F.

dos des marins se res _ sem _ _ ble. SON BEAU-PÈRE

Qu'al _ lons-nous fai _

Mouv.t

p

F.

Il faut avoir du cou - ra - ge, le sou - le - ver

B-P.

- re du corps?

mp

F.

— et — le por - ter — et le je - ter — dans la ci -

F.

- ter - ne

SON BEAU-PÈRE

Il est lourd, il est lourd, très lourd.

Plus animé ♩. = 88

F.

Il faut a - voir du cou - ra - ge Te voi - là ri - che Et mon ma -

Plus animé ♩. = 88

mf

F.

- ri pay - - e ses det - tes:

SON BEAU-PÈRE

Je suis vieux et tu es

B-P.

fem - me, Al - lons - nous pouvoir le por - ter.

Plus animé ♩. = 96

SA FEMME

Il le faut et dans la ci - ter - ne le je - ter, mon

Plus animé ♩. = 96

f

F.

pè - - - re, mon pè - re Il le faut et dans la ci -

F.

ils essayent de le prendre

-ter - ne mon pè - re le je - ter

SON BEAU-PÈRE

Plus animé ♩. = 112

Il doit a - voir u - ne cein - tu - re plei - ne d'or, ô - te - la -

Plus animé ♩. = 112

B-P.

-lui; A son doigt il porte u - ne bague, ô - te-la - lui, ô - te - la -

F. Non. C'est une al-li-ance, il é-tait ma-ri-é.

B-P. -lui. Il est trop

ff *mp* *ff*

F. Le jour se lè-ve. J'ai peur, mon

B-P. tard pour le plaindre, Dé-pèchons-nous, les coqs chantent.

mp *ff* *mp*

Lent ♩ = 58

dans sa case l'ami paraît.

F. pè-re, je nous croyais en plei-ne nuit.

Lent ♩ = 58

f *p* *mp*

F.

Taisons-nous.

SON AMI

il traverse la rue. *à la porte*

Je vais le voir sans qu'ils s'en dou_tent

C'est moi.

SON BEAU-PÈRE

On marche.

A.

Il dort. On doit bien dor_ mir a_près le tour du mon_de.

sf

mf

SON BEAU-PÈRE

Il s'éloi_gne... Que venait-il chercher à pareille heure?

p

Moins lent ♩ = 80

F. Allons, mon pè - re, pre - nons - le, Vous par les pieds, moi par le cou

Moins lent ♩ = 80

mf

F. SON BEAU-PÈRE Tout doux, Tout doux, il faut le por - ter, mon

Qu'il est lourd, qu'il est lourd...

F. pè - re, vous par les pieds, moi par le cou, a - fin de sau - ver mon é -

mp

F. - poux. *ils le portent*

RIDEAU

p *pp*

l'Enclos, 26 Août-7 Sept. 1926

Baudon Grav.